



**AUTOMATIC ENTRANCE SPECIALISTS**

CE  HomeLink<sup>®</sup>  
kompatibel

**GLOBE**

IP1839 - rev. 2006-07-24



Инструкция по установке и обслуживанию привода для уравновешенных пружинами подъемно-поворотных ворот и подъемных секционных ворот

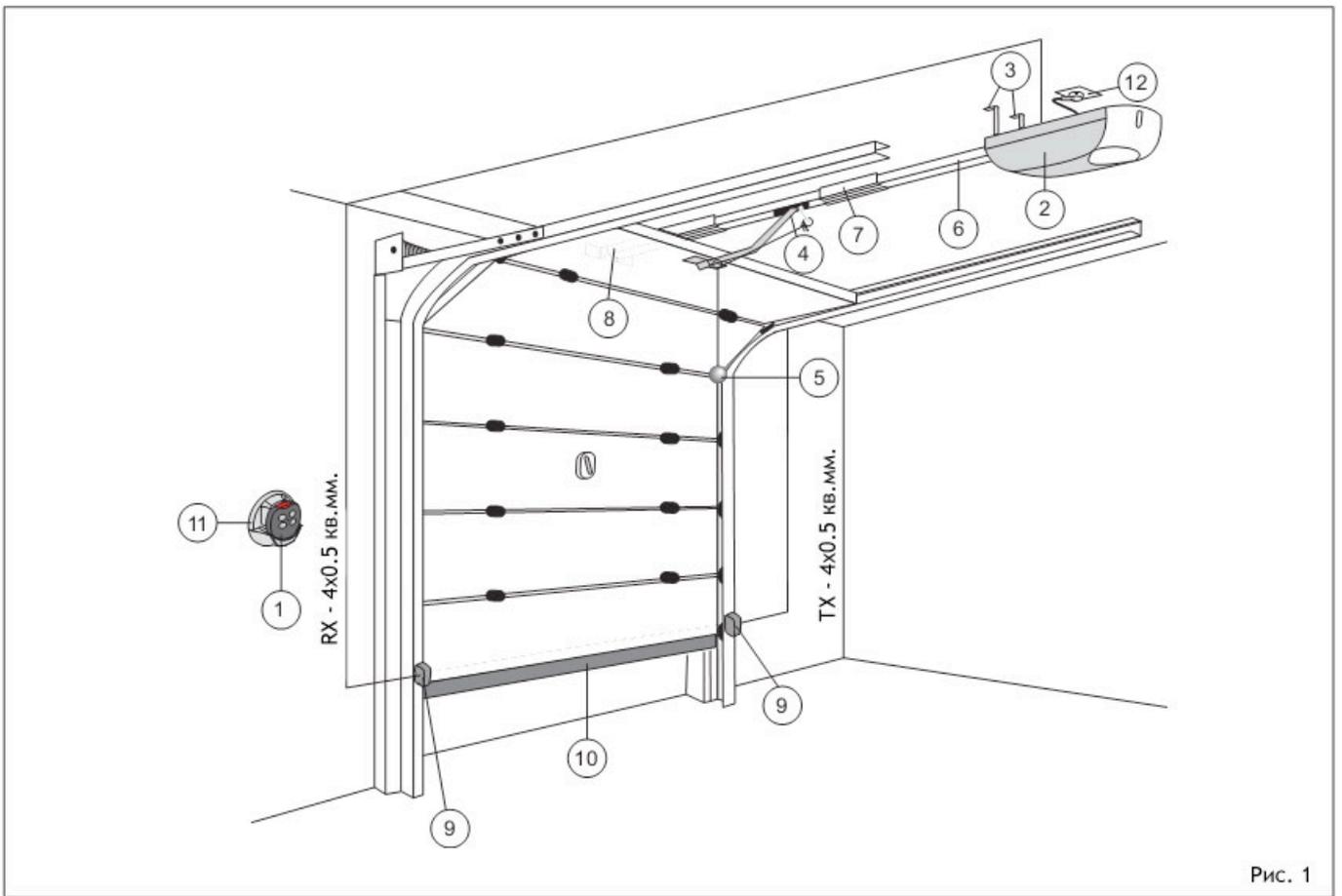


Рис. 1

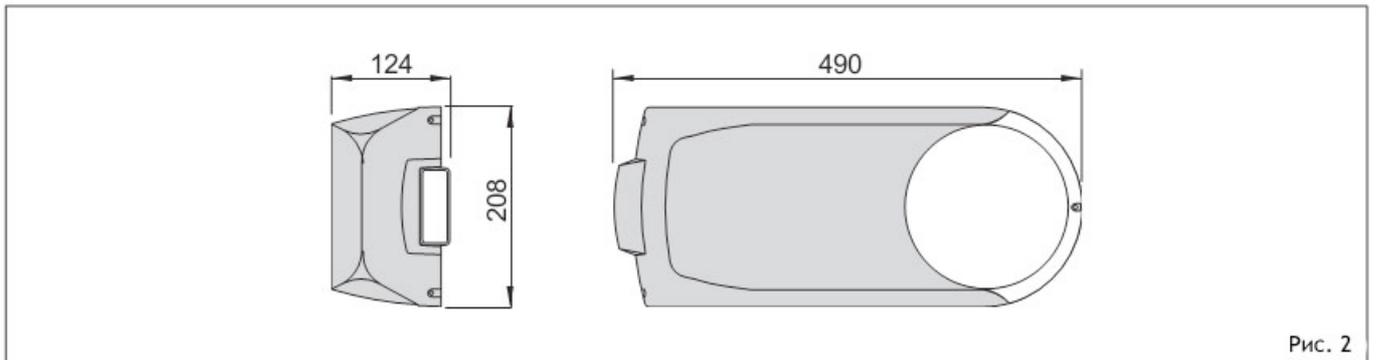


Рис. 2

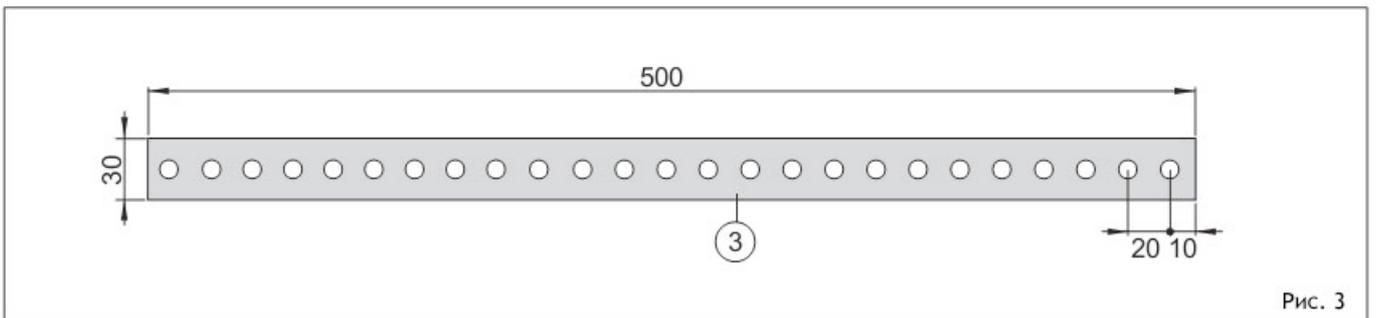


Рис. 3

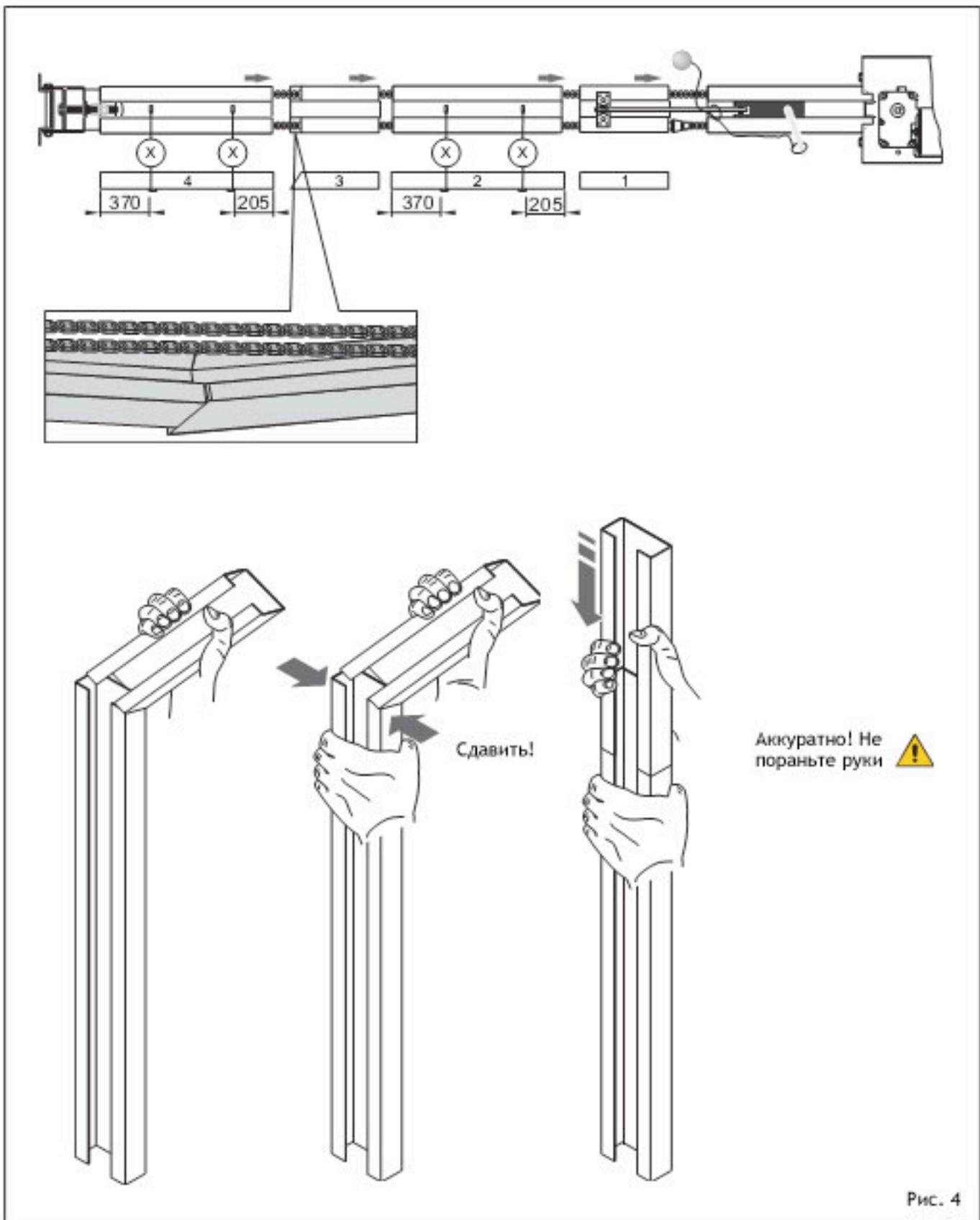


Рис. 4

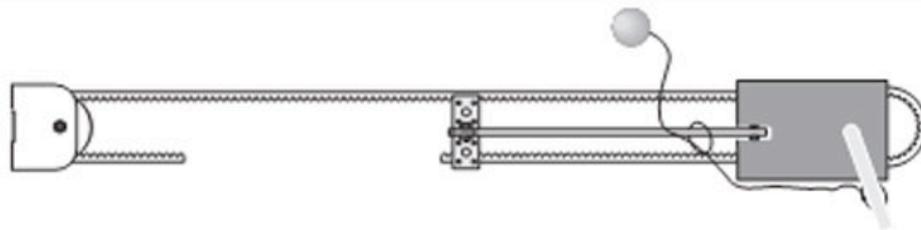


Рис 5-а

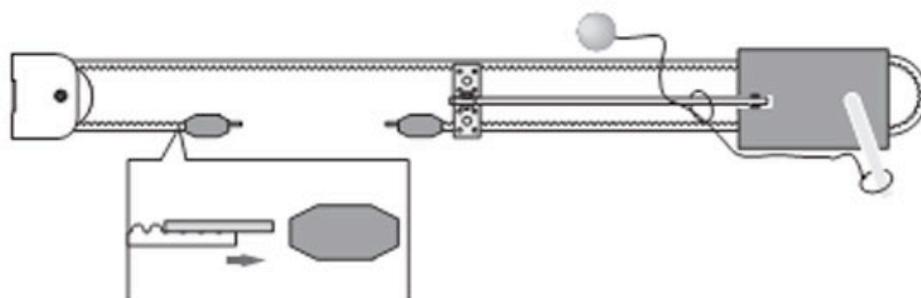


Рис 5-б

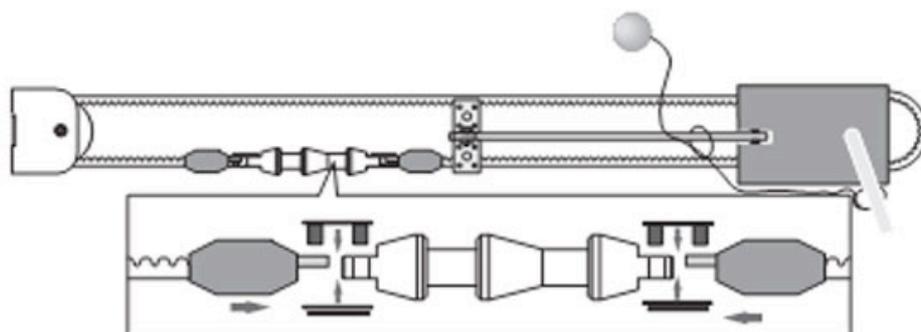


Рис 5-в

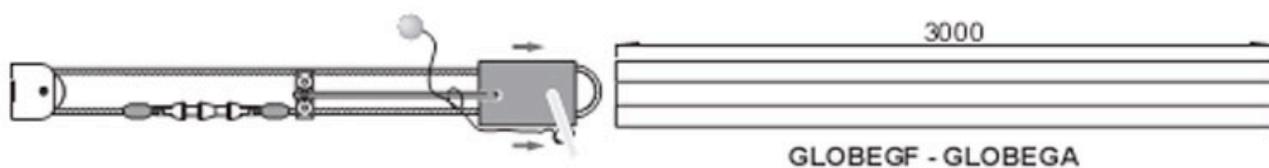


Рис 5-г

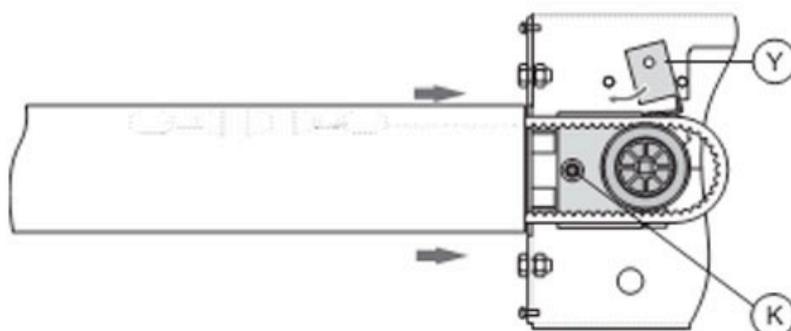


Рис 5-д

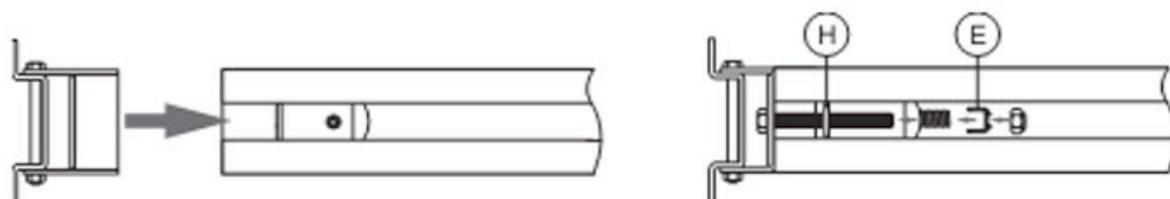


Рис 5-е

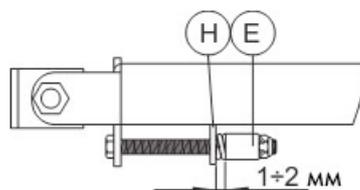


Рис. 6

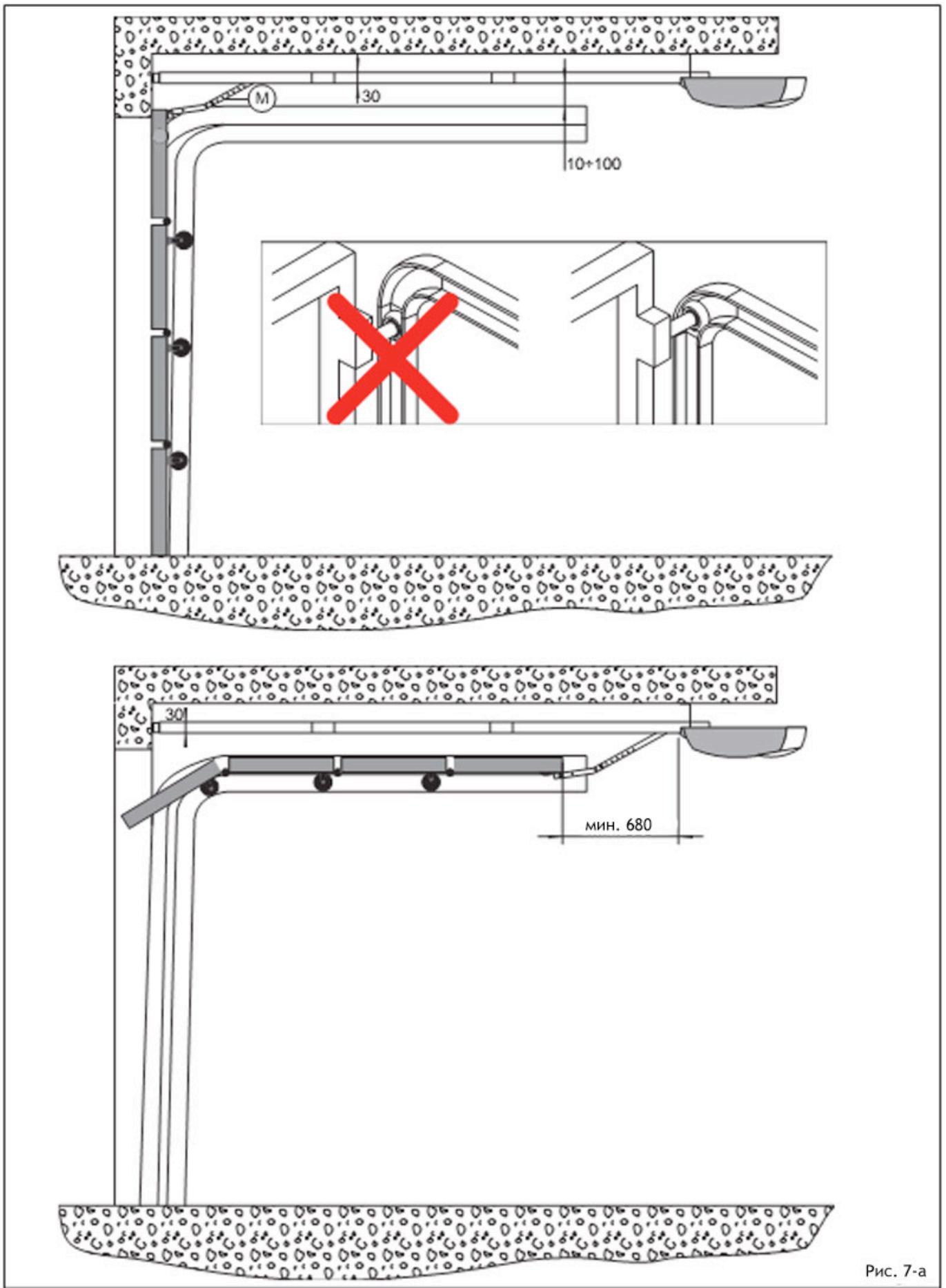


Рис. 7-а

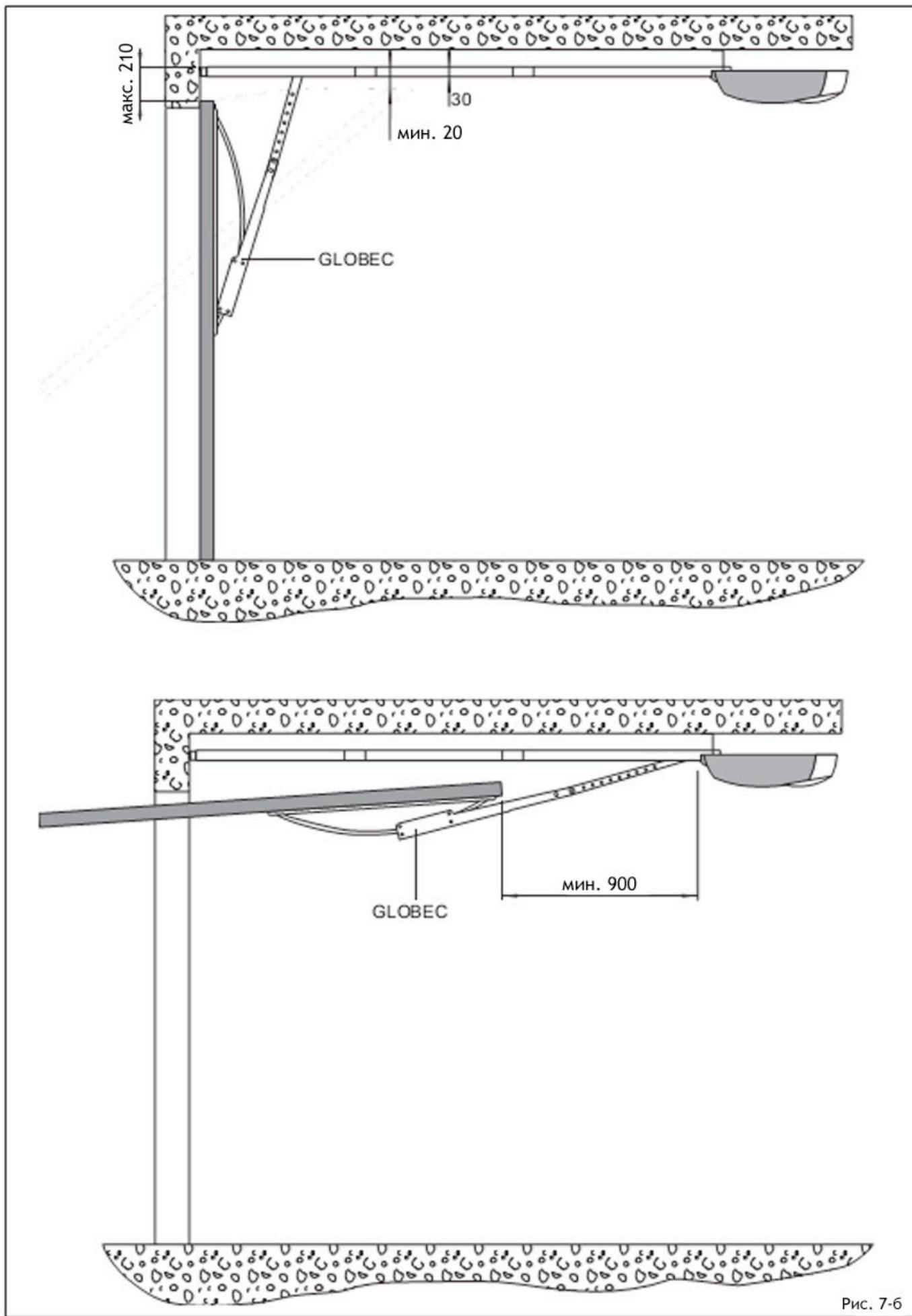


Рис. 7-б

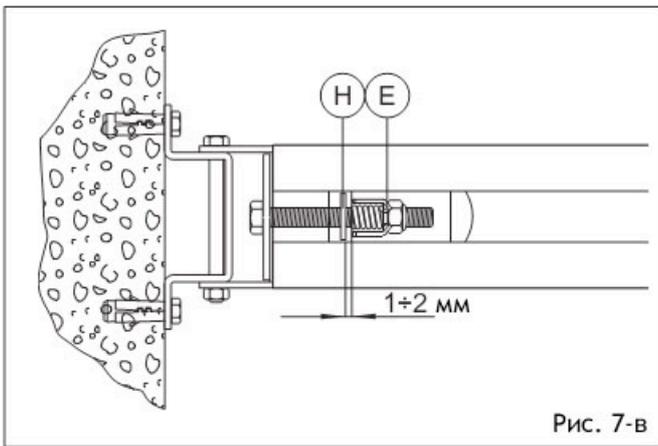


Рис. 7-в

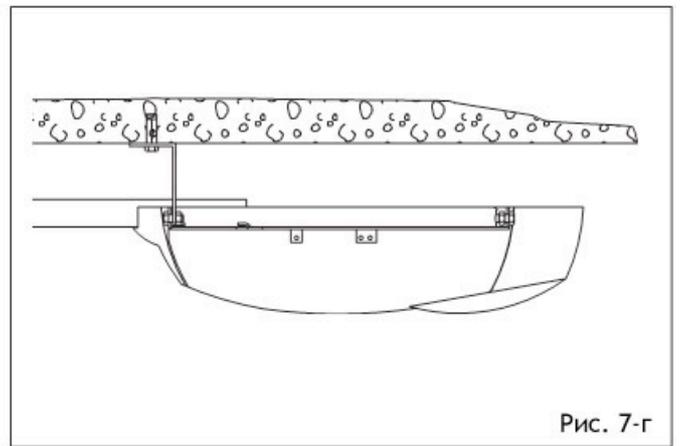


Рис. 7-г

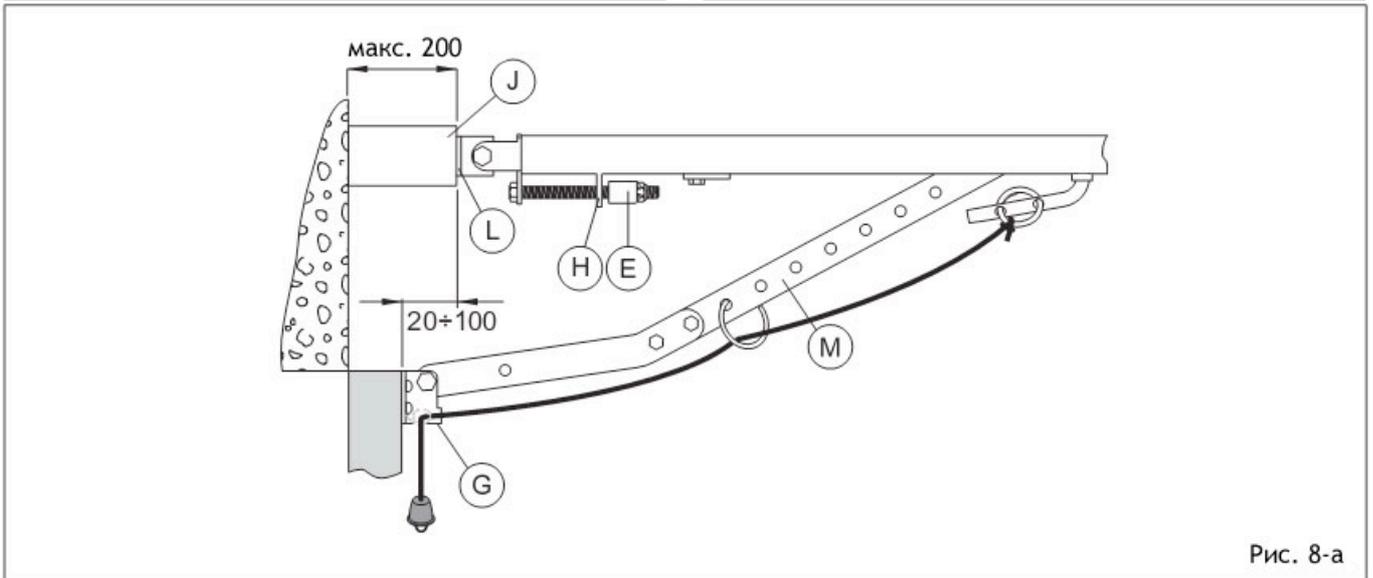


Рис. 8-а

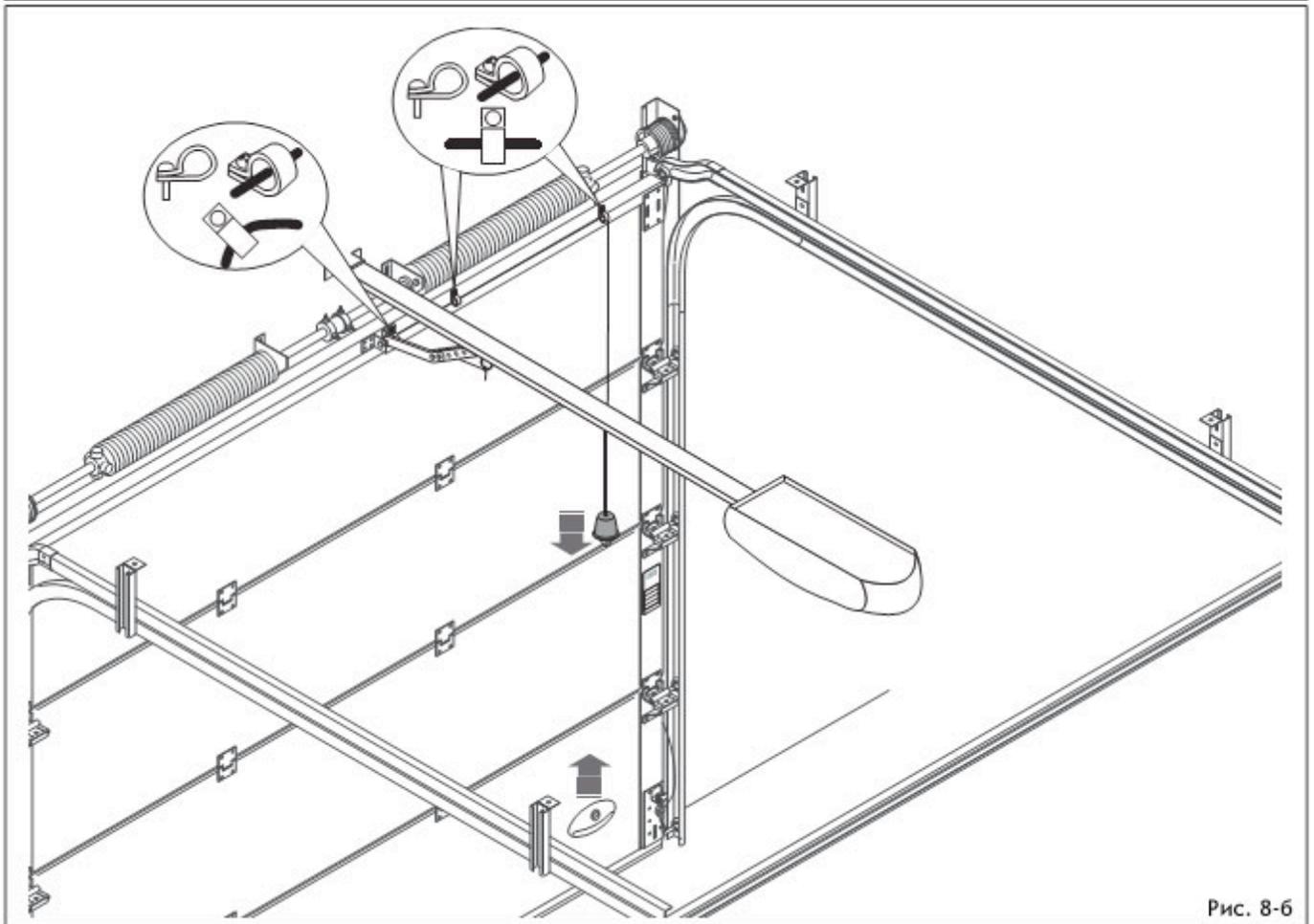


Рис. 8-б

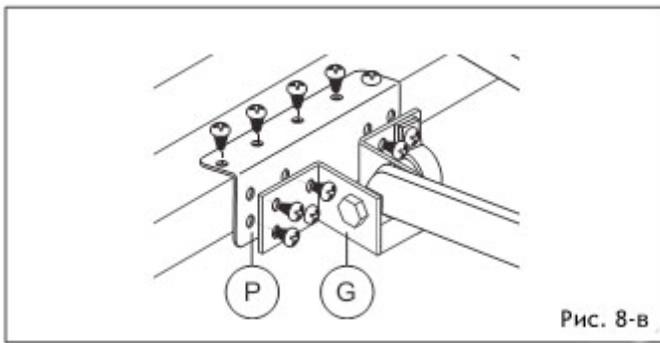


Рис. 8-в

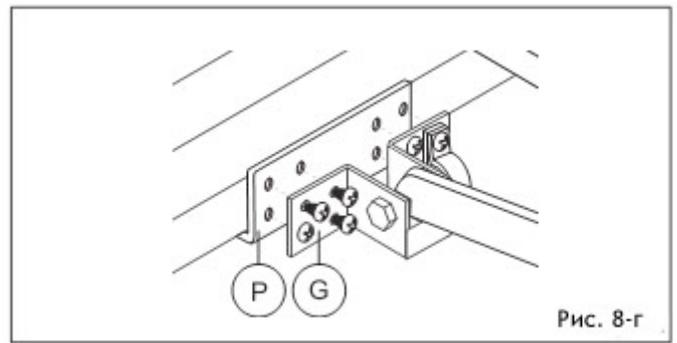


Рис. 8-г

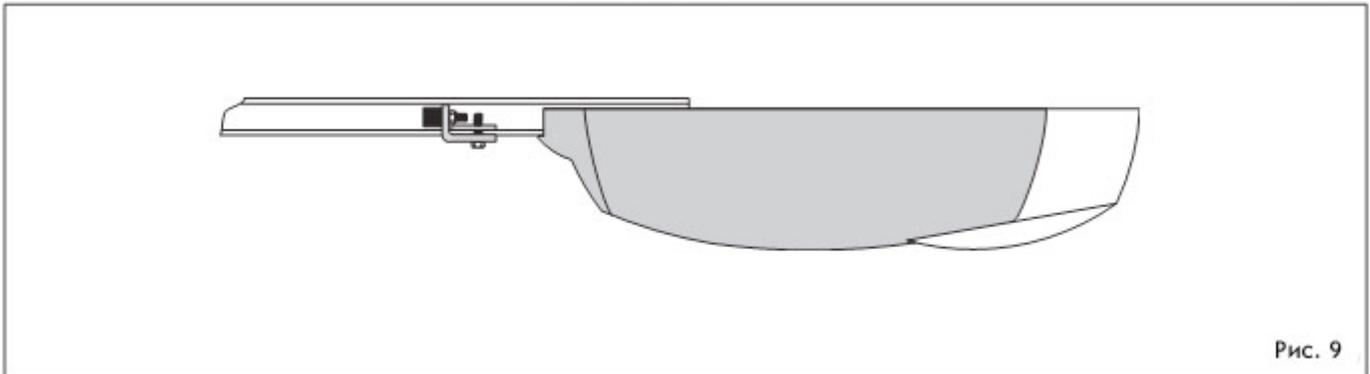


Рис. 9

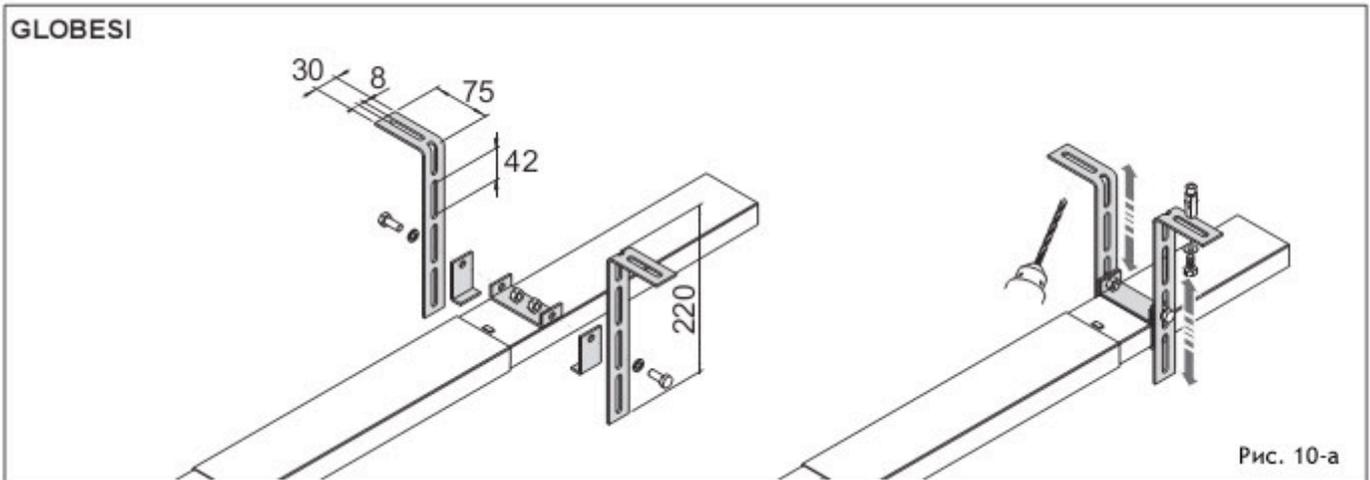


Рис. 10-а

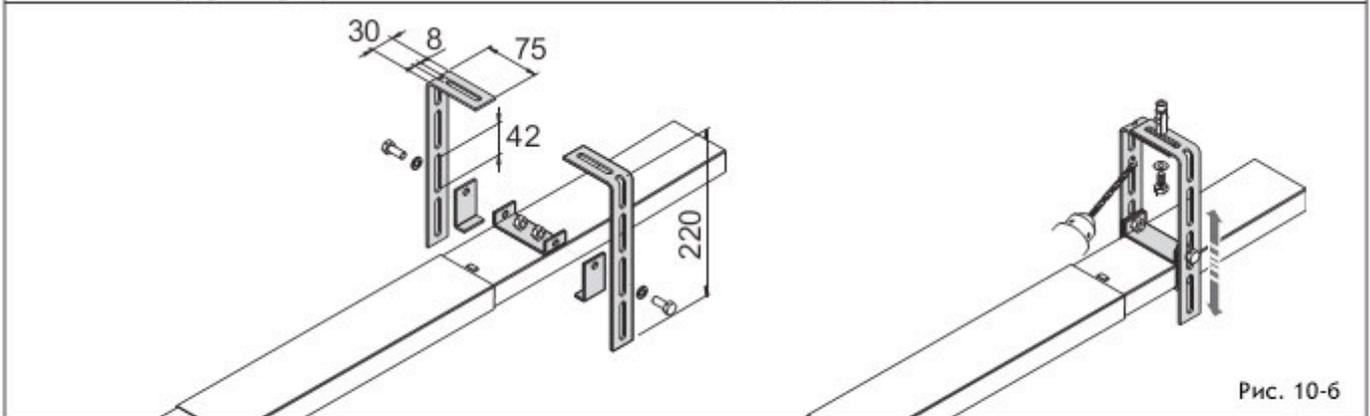


Рис. 10-б

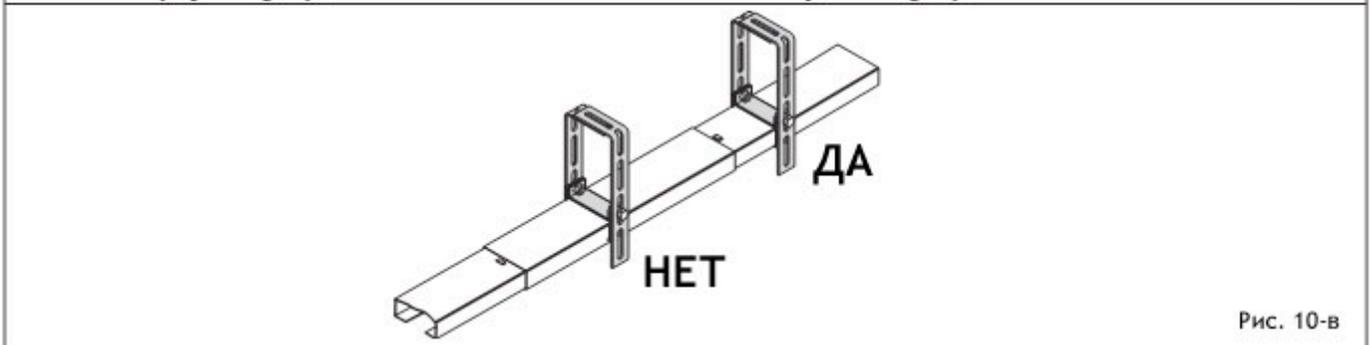


Рис. 10-в

## ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



Данная инструкция по установке предназначена только для квалифицированного обслуживающего персонала.

Установка, электрические соединения и настройки должны быть выполнены в соответствии с действующими нормами и правилами. Перед началом монтажа изделия внимательно прочитайте инструкцию. Неправильная установка может быть опасной.

Упаковочные материалы (полиэтилен, пенопласт и т.д.) не должны оказаться в окружающей среде или в пределах досягаемости детей, так как представляют собой потенциальный источник опасности. Перед монтажом изделия удостоверьтесь, что оно находится в хорошем состоянии, без видимых дефектов.

Не устанавливайте изделие во взрывоопасной атмосфере – газы и пары легко воспламеняемых жидкостей представляют собой серьезную угрозу безопасности.

Перед установкой приводов подготовьте для них место, учитывая безопасные зазоры, а также защитите или удалите его на безопасное расстояние от всех мест, где есть риск повредить, поцарапать или сорвать привод. Убедитесь, что существующие конструкции достаточно прочны и устойчивы. Производитель оборудования не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильной установкой автоматики на конструкцию ворот.

Устройства безопасности (фотоэлементы, кромки безопасности, аварийные стопоры и т.д.) должны устанавливаться в соответствии с действующими нормами и правилами, условиями монтажа, логикой действия системы и усилием, развиваемым автоматическими воротами.

Устройства безопасности призваны защитить все области, где существует риск нанесения какого-либо ущерба автоматическими воротами (давление, удары и т.д.). Для предупреждения об опасных зонах используйте таблички и знаки, рекомендованные соответствующими инструкциями. Содержание табличек должно в понятной форме предупреждать о наличии автоматических ворот.



Перед подключением к электросети удостоверьтесь, что характеристики оборудования соответствуют параметрам электросети. В цепи питания привода должна быть установлена кнопка аварийного выключения с расстоянием между разомкнутыми контактами не менее 3 мм. Убедитесь, что в цепи электропитания перед оборудованием установлены устройство защитного отключения и автоматический выключатель, соответствующие нагрузке. При необходимости присоедините конструкцию ворот к надежной системе заземления, выполненной в соответствии с правилами безопасности. Во время монтажа, обслуживания и ремонта обесточьте оборудование до того, как открыть крышку и начать работу с электрической частью.



При контакте с электронными компонентами используйте заземленные токопроводящие антистатические браслеты.

Для ремонта и замены компонентов оборудования используйте только оригинальные запасные части. Производитель не несет ответственности за безопасность и нормальное функционирование оборудования при использовании не совместимых компонентов.

Установщик должен предоставить пользователю всю необходимую информацию об автоматическом и ручном режимах работы ворот, о действиях в чрезвычайных ситуациях, и передать ему инструкцию по эксплуатации.

## МАШИНОСТРОИТЕЛЬНАЯ ДИРЕКТИВА

В соответствии с Директивой ЕС (98/37/ЕС) по машинному оборудованию, установщик, монтирующий автоматику на ворота, выполняет те же обязательства, что и производитель оборудования, и должен:

- подготовить техническую документацию, содержащую документы, обозначенные в Списке V Директивы по машинному оборудованию (техническая документация должна храниться в расположении компетентных национальных органов, по меньшей мере 10 лет со дня установки изготовления автоматических ворот);
- составить декларацию ЕС соответствия, согласно Списку II-A Директивы по машинному оборудованию;
- приложить маркировку CE на автоматические ворота в соответствии с параграфом 1.7.3 из Списка I Директивы по машинному оборудованию.

За более подробной информацией обратитесь к "Руководству по составлению технической документации", доступному в Интернете по адресу: [www.ditec.it](http://www.ditec.it).

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

**Класс интенсивности: 3** (минимум 30 циклов в день в течение 10 лет или 60 циклов в день в течении 5 лет)

**Использование: ЧАСТОЕ** (для частных въездов и въездов, рассчитанных на несколько пользователей со средней интенсивностью использования)

- эксплуатационные характеристики указываются применительно к рекомендованному весу ворот, который составляет около 2/3 от максимально допустимого веса. Использование оборудования с максимально допустимым весом может уменьшить указанные характеристики.
- класс обслуживания, время выполнения операций и число последовательных циклов указаны приблизительно. Они были статистически определены для типичных условий эксплуатации и не гарантируются в каждом конкретном случае. Эти характеристики относятся к периоду работы оборудования, во время которого нет необходимости в специальном обслуживании.
- каждая автоматическая входная группа обладает рядом технических характеристик, таких как трение, балансировка, условия окружающей среды, которые могут существенно повлиять на срок службы и качество работы автоматической входной группы или части ее компонентов (включая автоматику). С учетом условий эксплуатации, установщик должен уточнить срок безопасной службы системы для каждого конкретного случая.

## ЗАЯВЛЕНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

(Директива 98/37/ЕС, Список II, часть B)

Производитель: DITEC S.p.A.

Адрес: via Mons. Banfi, 3

21042 Caronno P.Ia (VA) - ITALY

Заявляем, что автоматическая система для уравновешенных пружинами подъемно-поворотных ворот и подъемных секционных ворот серии GLOBE:

- произведена для того, чтобы быть включенной в механизм, или быть собранной с другими механизмами, в целях создания устройства, рассматриваемого Директивой 98/37/ЕС
- соответствует требованиям следующих директив ЕС:  
Директива низкого напряжения 72/23/ЕЕС  
Директива электромагнитной совместимости 89/336/ЕЕС  
Директива по конечным устройствам для радио и телекоммуникаций 1999/5/ЕС

а также удостоверяем, что данный механизм не будет введен в эксплуатацию до тех пор, пока механизм, в который он будет встроен, или составной частью которого он будет являться, не будет определен и не будет заявлено его соответствие условиям Директивы 98/37/ЕС и соответствующего национального законодательства.

Caronno Pertusella,  
27-07-2000

Fermo Bressanini  
(President)

## 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	GLOBE7	GLOBE7J	GLOBE10
Электропитание	230 В~ / 50-60 Гц	120 В~ / 50-60 Гц	230 В~ / 50-60 Гц
Сила тока	0,7 А	1,4 А	1,2 А
Предохранитель F1	F 1,6 А	F 3,15 А	F 1,6 А
Усилие	500 Н	500 Н	900 Н
Максимальный ход	2500 мм	2500 мм	2500 мм
Максимальная нагрузка	7 кв.м.	7 кв.м.	10 кв.м.
Скорость открывания	0,15 м/с (цепь) 0,18 м/с (ремень)	0,15 м/с (цепь) 0,18 м/с (ремень)	0,12 м/с (ремень + 71RC1) 0,15 м/с (цепь) 0,18 м/с (ремень)
Скорость закрывания	0,10 м/с (цепь) 0,12 м/с (ремень)	0,10 м/с (цепь) 0,12 м/с (ремень)	0,10 м/с (цепь) 0,12 м/с (ремень)
Класс интенсивности	3 - Средний	3 - Средний	3 - Средний
Прерывистость	S2=30 мин / S3=50%	S2=30 мин / S3=50%	S2=30 мин / S3=50%
Рабочие температуры	-20°C / +55°C	-20°C / +55°C	-20°C / +55°C
Степень защиты	IP10	IP10	IP10
Блок управления	70R	70R	71R (71RC1)

## 2. СНОСКИ С ИЛЛЮСТРАЦИЙ И АКСЕССУАРЫ

Приводимые рабочие и эксплуатационные характеристики могут быть гарантированы только при использовании аксессуаров и устройств безопасности DITEC.

### 2.1. Стандартная установка (Рис. 1)

- [1] Радио
- [2] Привод
- [3] Скоба крепления
- [4] Ползунок
- [5] Трос разблокировки
- [6] Направляющая
- [7] Соединение направляющей
- [8] Передача
- [9] Фотоэлементы
- [10] Кромка безопасности
- [11] Кронштейн передатчика
- [12] Подключите электропитание к автомату с расстоянием между разомкнутыми контактами не менее 3 мм (не входит в комплект поставки) или с помощью вилки.



Провода питания должны располагаться на удалении от управляющих проводников и проводов от устройств безопасности.

### 2.2. Аксессуары

BATK1	Аккумуляторы для резервного питания
GLOBEC	Переходник для уравновешенных подъемно-поворотных ворот
ASB1	Набор для внешней разблокировки с тросом и замком, длина троса 900 мм
ASB2	Устройство для разблокировки с помощью троса, длина троса 2000 мм
GLOBEL	Набор для удлинения направляющих с цепью, длина 1120 мм
GLOBELV	Набор для удлинения направляющих с ремнем, длина 1120 мм (только для стальной направляющей)
GLOBEFM	Дополнительный концевик положения "закрыто"
GLOBESI	Кронштейн для промежуточной поддержки
GLOBEGF	Стальная направляющая длиной 3000 мм
GLOBEGA	Алюминиевая направляющая длиной 3000 мм

## 3. УСТАНОВКА

- Разверните цепь.
- Вставьте муфту [1] до стопора направляющей. Вставьте направляющую [2] до упора. Вставьте муфту [3] до стопора направляющей [2].
- Наложите направляющую [4] на муфту [3], правильно вставьте передачу в направляющую [4]: для установки передачи поднимите направляющую как показано на рисунке.
- Двигайте муфту [3] по направлению к передаче до достижения стопора направляющей [4].

*Примечание: направляющие должны устанавливаться в определенном направлении (обратите внимание, как на рисунке обозначены стопоры [X]).*

### 3.2. Сборка привода GLOBE с ремнем (Рис. 5)

- Вставьте ремень в передачу и салазки (Рис. 5-а).
- Установите на ремень стопор, как показано на рисунке (Рис. 5-б).
- Пристегните два конца ремня к штифту разблокировки с помощью зажимов, соблюдая ориентацию штифта, как показано на рисунке (Рис. 5-в).
- Установите собранную систему (ремень-передача-салазки) в направляющую (Рис. 5-г).
- Пропустите ремень за шкивом и закрепите его с помощью штифта [Y]. Установите направляющую как показано на Рис. 3, вставьте привод до упора и затяните винт [K] (Рис. 5-д).
- Надавите на передачу по направлению из направляющей и закрепите удерживающую скобу на стене (Рис. 5-е).

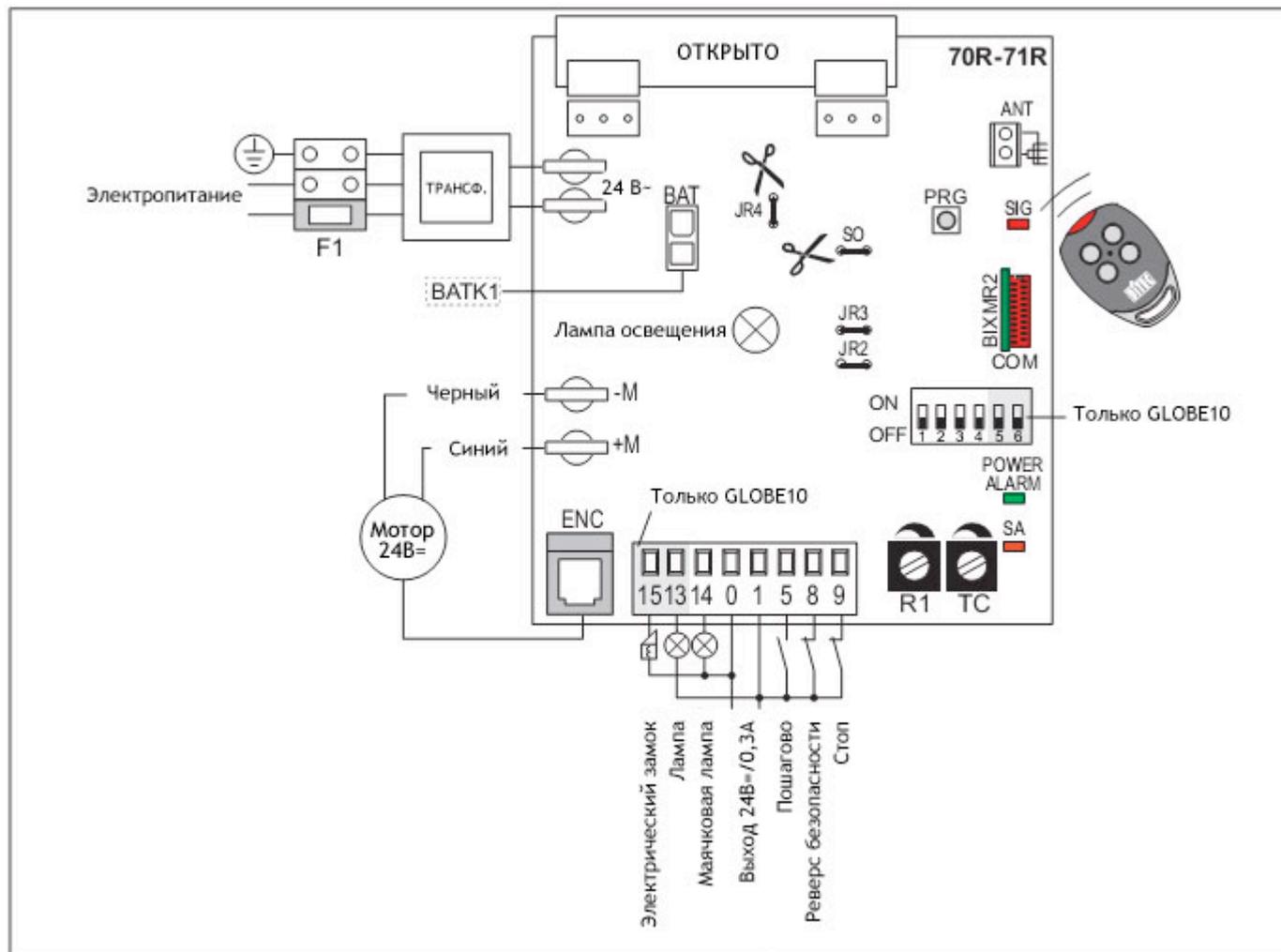
### 3.3. Натяжение цепи или ремня (Рис. 6)

- Для того, чтобы достигнуть правильного натяжения, оставьте 1-2 мм между фиксатором пружины [E] и стопором [H] для того чтобы пружина [E] работала наилучшим образом.
- Примечание: чрезмерное натяжение может повлиять на правильную работу системы.*

### 3.4. Установка GLOBE (Рис. 7-8)

- Найдите и отметьте точки крепления направляющей на стене и потолке (Рис. 7-а).
- Внимание: для уравновешенных пружинами подъемно-поворотных ворот с противовесами используйте GLOBEC (Рис. 7-б). Для установки привода вне полотна ворот, прикрепите направляющую к стене, используя скобу трансмиссии (Рис. 7-в).*
- Установите скобу [3], и закрепите ее, используя входящие в комплект шурупы. Поднимите привод и подгоните скобу (если необходимо, удалите лишние части), после чего прикрепите его к потолку (Рис. 7-г).
- Внимание: для полного открывания секционных ворот нестандартного подъема рычаг [M] может быть укорочен, а точка соединения [L] может быть удалена от скобы [G] на 20-100 мм. При необходимости установите прокладку [J] (не входит в комплект, максимум 200 мм) между стеной и скобой [L]. Таким образом, ход скольжения будет увеличен путем использования всей доступной длины направляющей.*
- Вручную разблокируйте ворота (смотрите инструкцию по эксплуатации) и сдвиньте ползунок к закрытым воротам, после чего установите скобу крепления [G] на верхнем краю, возможно, установив усиливающий уголок [P], входящий в комплект (Рис. 8-в-г). Затем зафиксируйте ползунок, вручную подняв ворота.
- Установите концевик положения "открыто" в направляющую и закрепите его в желаемом положении открытых ворот (Рис. 9).
- Для усиления крепления может быть установлен кронштейн промежуточной поддержки GLOBESI.

## 4. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

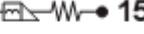


Внимание: Сделайте перемычки на все неиспользуемые Н.З. контакты. Используйте только аксессуары DITEC.

### 4.1. Команды

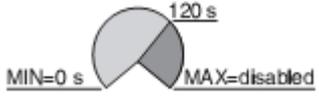
Команда	Функция	Описание
1 — 5	ПОШАГОВО	При DIP1=OFF замыкание контакта активирует последовательность: открыть-стоп-закрыть-открыть. <i>Примечание: если включено автоматическое закрывание, то остановка не постоянна, а продолжительность ее определяется установкой резистора TC.</i>
	Н.О. ОТКРЫВАНИЕ С АВТОМАТИЧЕСКИМ ЗАКРЫВАНИЕМ	При DIP1=ON и включенном автоматическом закрывании замыкание контакта активирует операцию открывания.
	Н.О. ОТКРЫВАНИЕ БЕЗ АВТОМАТИЧЕСКОГО ЗАКРЫВАНИЯ	При DIP1=ON и TC=MAX замыкание контакта активирует операцию открывания. При остановленной автоматике замыкание контакта приводит к выполнению операции противоположной той, которая выполнялась до остановки.
1 — 8	Н.З. РЕВЕРС БЕЗОПАСНОСТИ	Размыкание контакта безопасности приводит к изменению направления движения ворот (открывание) во время закрывания.
1 — 9	Н.З. СТОП	Размыкание контакта останавливает текущую операцию и отключает автоматическое открывание. После отмены команды ворота остаются неподвижными до получения команды 1-5 или команды с пульта дистанционного управления.

## 4.2. Выходы и аксессуары

Выход	Значение	Описание
<b>1</b>  + <b>0</b>  -	24 В= / 0,3 А (Ном.) 24 В= / 0,5 А (Пик)	<b>Электропитание аксессуаров.</b> Электропитание для внешних аксессуаров.
<b>0</b>  <b>14</b>	24 В= / 30 Вт макс.	<b>Маячковая лампа (LAMPH).</b> Включается во время открывания и закрывания ворот.
	24 В= / 25 Вт	<b>Лампа освещения.</b> Включается на 3 минуты при каждой команде открывания и закрывания.
<b>ВАТ</b>		<b>Работа от аккумуляторов.</b> Возможна установка дополнительного набора для резервного питания (ВАТК1). При включенном электропитании аккумуляторы подзаряжаются. При выключении электропитания блок управления будет работать от аккумуляторов, пока вновь не появится электропитание или пока напряжение на аккумуляторе не опустится ниже безопасного порога. В последнем случае блок управления выключится. <b>Внимание!!!</b> Для подзарядки аккумуляторы должны быть постоянно подключены к блоку управления. Периодически проверяйте состояние аккумуляторов. Примечание: диапазон рабочих температур перезаряжаемых аккумуляторов приблизительно от +5 до +40 градусов Цельсия. Для того, чтобы гарантировать работу оборудования, аккумуляторы должны быть установлены в пространстве с соответствующими условиями.
<b>0</b>  <b>15</b>	24 В= / 1,2 А макс	<b>Электрический замок.</b> Включается при каждой команде открывания, отданной при закрытых воротах.
<b>0</b>  <b>15</b> 8,2 Ω / 5 W	<b>7/R</b> 12 В / 15 Вт	<b>Электрический замок.</b> При электрическом замке на 12 В подключите резистор 8,2 Ом / 5 Вт. Включается при каждой команде открывания, отданной при закрытых воротах.
<b>1</b>  <b>13</b>	24 В= / 3 Вт	<b>Лампа открытых ворот (аналоговый выход).</b> Включается при открывании ворот и выключается только когда ворота полностью закрыты.

## 5. УСТАНОВКИ

### 5.1. Переменные резисторы

Переменные резисторы	Описание
<b>ТС</b> 	<b>Установка времени автоматического закрывания.</b> От 0 до 120 секунд при ТС<MAX. При ТС=MAX или разомкнутом контакте 1-9 автоматическое закрывание отключено. Отсчет времени начинается после остановки двери и продолжается период времени, установленный с помощью ТС. После срабатывания устройств безопасности (1-8) отсчет начинается при открытой двери и продолжается весь период времени, установленный с помощью ТС. При отключении с помощью контакта 1-9 автоматическое закрывание включается вновь после замыкания контакта 1-9 и только поступления команды 1-5 или с пульта дистанционного управления.
<b>R1</b> 	<b>Установка усилия, оказываемого на препятствие.</b> Блок управления оборудован системой безопасности, которая останавливает движение при открывании, и начинает движение в обратном направлении при закрывании, если выполнению операций мешает препятствие. При R1=MIN система наиболее чувствительна к препятствиям (прилагаемое усилие минимально). При R1=MAX система обнаружения препятствий отключается (прилагаемое усилие максимально).

## 5.2. DIP-переключатели

		Описание	OFF 	ON 
	DIP1	Действие команды 1-3	Пошаговое	Открытие
	DIP2	Выбор направления	Открытие по направлению к приводу	Закрывание по направлению к приводу
	DIP3	Освобождение у концевика положения "закрыто" при JR2=ON	2 мм	0,5 мм <i>Примечание: используйте это вариант для того, чтобы предотвратить неполное закрывание секционных ворот</i>
		Освобождение у концевика положения "закрыто" при JR2=OFF	5 мм	
	DIP4	Положение ворот при включении питания (указывает для блока управления положение ворот при включении)	Открыто При DIP1=OFF первая команда 1-5 закрывает ворота При DIP1=ON первая команда 1-5 закрывает ворота	Закрыто Первая команда 1-5 открывает ворота. <i>Примечание: даже если автоматическое закрывание включено, оно не может быть первой командой</i>
71R	DIP5	Разблокировка с помощью электрического замка	Отключено	Включено
	DIP6	Предупредительное мигание	Выключено во время открывания. Включается только при автоматическом закрывании и TC>3 сек.	Включено и для открывания и для закрывания

## 5.3. Перемычки

		Описание	OFF 	ON 
	SO	Операция безопасности	При остановленных воротах, размыкание контакта 1-8 активирует открывание. На последних 30 мм до концевика положения "закрыто" размыкание контакта приводит к остановке.	При остановленных воротах, размыкание контакта 1-8 предотвращает любые операции.
	JR2	Тип автоматики	Подъемно-поворотные ворота с противовесами	Секционные и подъемно-поворотные ворота с пружинами
	JR3	Максимальный предел движущих сил	Нормальная сила закрывания <i>Примечание: используйте кромку безопасности</i>	Уменьшенная сила закрывания
	JR4	Встроенный радиоприемник	Отключен	Включен

## 5.4. Сигналы

Светодиод	Горит постоянно	Мигает
POWER	Электропитание 24 В=	Неисправность энкодера/автоматики
SA	Означает, что как минимум один из Н.З. контактов безопасности разомкнут	При включенном электропитании светодиод мигает чтобы обозначить количество выполненных операций: каждая быстрая вспышка = 1000 операций каждая медленная вспышка = 10000 операций
SIG	Во время фазы включения/запоминания радио передатчика	Во время приема радиосигнала

## 6. РАДИОУПРАВЛЕНИЕ

В блок управления встроен радиоприемник частотой 433,92 МГц. В качестве антенны используется жесткий провод длиной 173 мм. Радиус действия приемника можно увеличить, присоединив внешнюю антенну на маячковой лампе или установив настроенную антенну В1Х АL.

*Примечание: для присоединения внешней антенны к блоку управления используйте коаксиальный кабель RG58 длиной до 10 м.*

В памяти В1Х MR2 может быть запомнено до 200 передатчиков.

Для получения информации о запоминании, клонировании и удалении передатчиков из памяти блока управления изучите инструкцию к компонентам радиоуправления В1Х LR22/42.

В блоке управления может быть запомнено от одной до четырех СН-кнопок каждого передатчика.

Если запомнена только одна (любая) СН-кнопка передатчика, то выполняется команда 1-5 (пошагово/открыть).

Если запомнено от двух до четырех СН-кнопок передатчика, то с СН-кнопками ассоциируются следующие операции:

- СН1 = команда 1-5 пошагово/открыть;
- СН2 = команда частичного открывания, открывает ворота на 1 мин;
- СН3 = команда включения/выключения лампы освещения;
- СН4 = команда стоп, эквивалентна импульсной команде 1-9.

При замене блока управления память В1Х MR2 может быть перенесена в новый блок управления.

**Внимание!!!** Вставлять и вынимать модули памяти необходимо при отключенном электропитании.

## 7. ЗАПУСК СИСТЕМЫ



**ВНИМАНИЕ:** Операции, описанные до п. 7.3 выполняются без устройств безопасности.

Резисторы можно подстраивать только при неподвижных воротах.

Блоки управления 70R-71R не нуждаются в концевиках, так как оснащены энкодером.

После каждого повторного включения настройки блока управления сбрасываются и первая операция выполняется на пониженной скорости (запоминание автоматикой положений).

Автоматика снижает скорость вблизи конечных положений.

- 7.1. Замкните Н.З. контакты безопасности 1-8, 1-9 с помощью перемычек.
- 7.2. Установите резисторы ТС и R1 на максимум.
- 7.3. Включите питание. Обучите систему положениям открыто и закрыто с помощью последовательных пошаговых команд.
- 7.4. Удалите перемычки и подключите устройства безопасности (1-8) и стоп (1-9). Проверьте правильность их работы.
- 7.5. При необходимости настройте автоматическое закрывание с помощью подстроечного резистора ТС.
- 7.6. Установите уровень давления на препятствие с помощью R1.
- 7.7. Присоедините остальные необходимые аксессуары и проверьте их работу.

## 8. ГРАФИК ОБСЛУЖИВАНИЯ (КАЖДЫЕ 6 МЕСЯЦЕВ)

При отключенном питании 230 В~ и без аккумуляторов:

- Очистите и смажьте движущиеся части (над всеми внутренними краями направляющих, в которых движется цепь или ремень).
- Проверьте устойчивость автоматической системы, при необходимости подтяните шурупы.
- Проверьте эффективность аккумуляторов.

Подайте питание 230 В~ и вставьте аккумуляторы:

- Проверьте правильность работы замка или системы разблокировки, если они установлены.
- Проверьте устойчивость ворот, убедитесь, что они двигаются плавно, без затруднений.
- Проверьте правильность работы функций управления и безопасности.

*Примечание: если изменились конечные положения ворот, или, в общем случае, после выполнения операций по обслуживанию, отключите и возобновите подачу питания для повторения процесса обучения.*

## 8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможные причины	Решение
Автоматика не открывает и не закрывает	Нет электропитания	Проверьте, включен ли блок управления (должен гореть светодиод POWER ALARM)
	Короткое замыкание в аксессуарах (светодиод POWER ALARM мигает)	Отсоедините все аксессуары от клемм 0-1 (напряжение должно быть 24 В=) и подключайте снова по одному
	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель
	Разомкнут контакт стоп	Проверьте клемму 9 блока управления
Автоматика открывает, но не закрывает	Разомкнуты контакты безопасности (горит светодиод SA)	Проверьте клемму 8 блока управления
	Включены фотоэлементы (горит светодиод SA)	Проверьте чистоту и правильность работы фотоэлементов
	Не работает автоматическое закрывание	Проверьте установку резистора TC
Автоматике не удастся открыть ворота	Ворота закрыты и светодиоды (если они установлены) включены (горит светодиод SA)	Проверьте чистоту и правильность работы фотоэлементов Проверьте перемычку SO
	Не работает пульт дистанционного управления	Убедитесь что передатчики были правильно запомнены радиоприемником. В случае отказа радиоприемника, встроенного в блок управления, доступ к кодам пультов дистанционного управления можно получить, вынув модуль памяти
	Не исправны управляющие устройства или разорваны соединения	Проверьте открывание с помощью перемычки 1-5 на главной плате блока управления
Не включаются внешние устройства безопасности (если они установлены)	Фотоэлементы не правильно подключены к блоку управления	Подключите Н.З. устройства безопасности последовательно и удалите все мосты на клеммной колодке блока управления
Автоматика открывает/закрывает небольшой промежуток времени, после чего останавливается	Неисправность энкодера (мигает светодиод POWER ALARM)	Замените энкодер
	Провода питания привода подключены неправильно	Проверьте правильность подключения проводов питания привода
	Повышенное трение в системе	Вручную убедитесь, что ворота двигаются свободно
	Не подключен энкодер	Проверьте соединение
	Плохой контакт энкодера	Прочистите контакты, вынул и повторно вставив вилку энкодера
	На R1 выставлено слишком низкое значение	Проверьте настройку R1
Пульт дистанционного управления работает только на небольшом расстоянии и не работает когда включена автоматика	Передача радиосигнала затруднена металлическими конструкциями и усиленными бетонными стенами	Установите антенну снаружи. Замените батарейки в передатчике

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОДЪЕМНО-ПОВОРОТНЫХ И ПОДЪЕМНЫХ СЕКЦИОННЫХ ВОРОТ С ПРИВОДОМ GLOBE

### ИНСТРУКЦИЯ ПО РАЗБЛОКИРОВКЕ

Выполняйте операции по запиранию и разблокировке только при выключенном моторе. Держитесь вне зоны действия ворот. Разблокированные ворота могут двигаться непредсказуемо.

*Примечание: для отсоединения ворот отключите электропитание и выньте аккумуляторы (если они установлены).*

В случае возникновения чрезвычайной ситуации, для открывания подъемно-поворотных ворот вручную, выполните следующие действия:

- *Внутренняя разблокировка с помощью троса (Рис. 1)* потяните трос вниз до тех пор, пока не сработает рычаг разблокировки. Сохраняя трос в натянутом состоянии, вручную откройте ворота.

- *Внешняя разблокировка с помощью троса ASB2 (Рис. 2)* поверните ручку разблокировки на 90° по часовой стрелке или против часовой стрелки и откройте ворота вручную.

- *Внешняя разблокировка с помощью троса и ключа ASB1 (Рис. 3)*

поверните ключ на 90° против часовой стрелки, выньте личину замка и тяните трос, пока не сработает рычаг разблокировки, после чего слегка приподнимите ворота; вставьте личину в замок и поверните на 90° по часовой стрелке, выньте ключ и вручную откройте ворота.

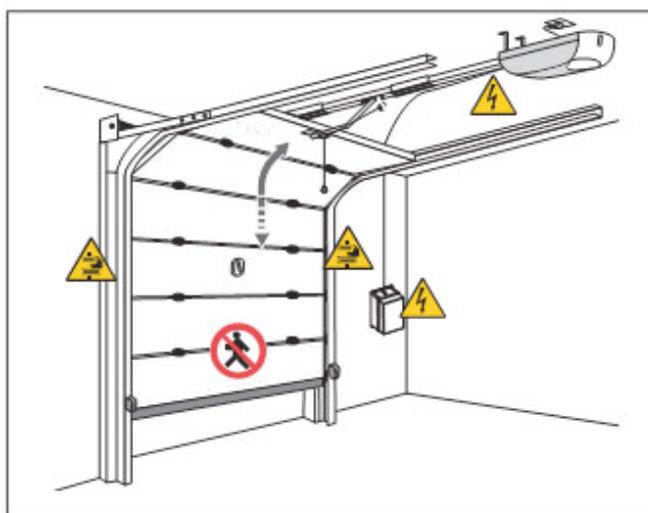
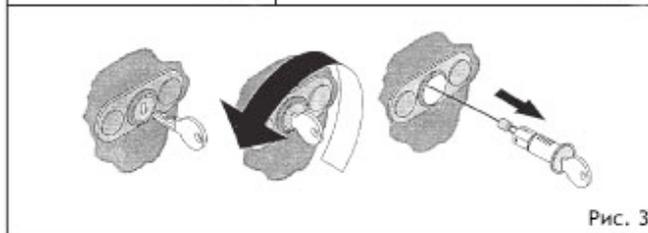
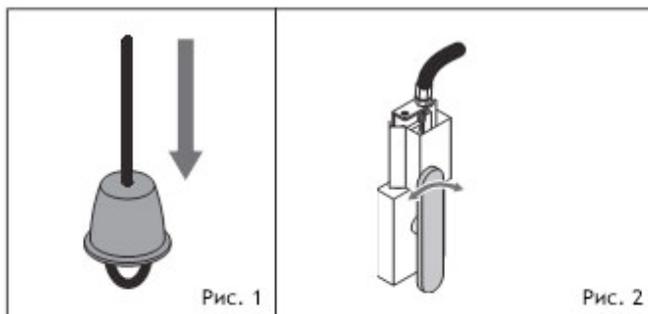
Для возобновления работы мотора, вручную сдвиньте ворота: механизм разблокировки автоматически защелкнется.

### ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Последующие меры предосторожности являются неотъемлемой и важной частью продукта и должны быть переданы пользователю. Прочитайте их внимательно, так как они содержат важные указания для безопасной установки, использования и обслуживания. Эта инструкция должна быть сохранена и передана всем возможным пользователям системы. Этот продукт должен быть использован только для того, для чего был первоначально разработан. Любое другое применение должно считаться неправильным, и, вследствие этого, опасным. Производитель не может нести ответственность за ущерб, вызванный неправильным, ошибочным или необдуманным использованием. Не работайте вблизи петель или движущихся механических частей. Не входите в зону действия автоматических ворот во время их движения. Не препятствуйте движению автоматических ворот, так как это может привести к опасной ситуации. Во время движения не наклоняйтесь над воротами и не повисайте на них. Не разрешайте детям играть или находиться в зоне действия автоматических ворот. Храните пульт и другие устройства управления вне досягаемости детей для того, чтобы избежать возможного непреднамеренного включения автоматических ворот. В случае поломки или неправильной работы продукта отключите его от питания, не пытайтесь самостоятельно починить или насильно вмешиваться в его работу. Свяжитесь с квалифицированным персоналом. Несоблюдение этих требований может привести к опасной ситуации. Все работы по чистке, обслуживанию и ремонту должны выполняться квалифицированным персоналом.

Для того, чтобы гарантировать эффективность и правильность работы системы, важно следовать указаниям производителя по периодическому обслуживанию автоматических ворот, выполняемому квалифицированным персоналом.

В частности, рекомендуется производить регулярные проверки работы устройств безопасности на правильность их работы. Все работы по установке, обслуживанию и ремонту должны быть документированы и доступны пользователю.



Оторвать и передать пользователю